

- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze az alperest az elszenvedett szakmai és vagyoni kár (hivatkozva az illetményre és kapcsolódó kedvezményekre, amelyeket a felperesnek 2006. november 1-jétől a megtámadott határozat megsemmisítéséből eredő újralkalmazásáig meg kellett volna kapnia), valamint nem vagyoni kár (hivatkozva 50 000 euró képletes összegre) megtérítésére;
- a Közzszolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A keresetnek alátámasztására a felperes négy jogalapra hivatkozik, amelyből az első az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának 34. cikkén, a gondoskodási kötelezettség és a gondos ügyintézés elvének megsértésén alapul. Közelebbről a felperes próbaideje több belső eljárási szabállyal ellentétes, rendellenes körülmény között telt el.

A második jogalap az indokolási kötelezettség megsértésén alapul, mivel az elbocsátásról szóló határozat nem tartalmaz magyarázatot, ellentmondásos és a próbaidőről szóló első jelentésben írtaknál kedvezőtlenebb megállapításokat tartalmaz.

A harmadik jogalapban a felperes azt állítja, hogy az elbocsátásról szóló határozat aránytalan és nyilvánvaló értékelési hibát tartalmaz, mivel egyrészt bizonyos személyiségtesztek eredményeit nem vette figyelembe, és a negatív értékelésnek egységvetőként, még annak megalapozottsága esetén is, mindössze ilyen felelősséggel nem járó munkakörbe való áthelyezést kellett volna eredményeznie.

A negyedik jogalapban a felperes a védelemhez való jog és az egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik, mivel az elbocsátásról szóló határozat az elfogadott jelentéseken alapul anélkül, hogy őt előzetesen meghallgatták volna, és az utolsó elfogadott jelentést az alkalmazandó eljárási szabályok megsértésével véglegesítették.

2007. július 29-én benyújtott kereset – Brown és Volpato kontra Bizottság

(F-75/07. sz. ügy)

(2007/C 235/55)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Colin Brown (Brüsszel, Belgium) és Alberto Volpato (Moszkva, Oroszország) (képviselők: B. Cortese és C. Cortese ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg az Európai Közösségek Bizottságának a Közigazgatási Tájékoztató 2006.

november 17-i 55-2006 számában közzétett határozatának azt a részét, amellyel a felpereseket az AD 9 besorolási fokozat 1 fizetési fokozatába léptette elő a 2006. évi előléptetési időszakban;

- a Közzszolgálati Törvényszék, amennyiben szükséges, semmisítse meg a Bizottság 2007. április 23-i határozatainak azon részeit, amelyekkel elutasította a felperesek által előterjesztett panaszokat;
- a Közzszolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek, a Bizottság tisztviselői, vitatják azt a határozatot, amellyel őket a 2006. évi előléptetési időszak során az AD9 besorolási fokozatba léptették elő, amely új besorolási fokozatot 2004. május 1-jével iktatták az AD8 és (korábban A7) és az AD10 (korábban A7) besorolási fokozatok közé. A felperesek azt állítják, hogy nem az AD9, hanem az AD10 besorolási fokozatba kellett volna előléptetni őket, ahhoz hasonlóan, ahogyan a 2004. évi előléptetési időszak során előléptették azokat a tisztviselőket, akik 2004. április 30-án A7 besorolási fokozattal rendelkeztek és a magasabb A6 besorolási fokozatba előléptethetőek voltak.

A felperesek által előterjesztett jogalapok nagyon hasonlóak az F-105/06. sz. ügyben⁽¹⁾ hivatkozott első és harmadik jogalaphoz.

⁽¹⁾ HL C 281., 2006.11.18., 45. o.

2007. július 17-én benyújtott kereset – Birkhoff kontra Bizottság

(F-76/07. sz. ügy)

(2007/C 235/56)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Gerhard Birkhoff (Weitnau, Németország) (képviselő: K. Hösgen ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes 2007. április 18. panaszáról döntő határozatát (R/16/07. sz.);
- a Közzszolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.